

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1975-1976

24 JUIN 1976

PROJET DE LOI

organique des centres d'aide sociale.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M^{me} ADRIAENSENS.

Art. 9.

Ajouter un littera g), libellé comme suit :

« g) les membres du Conseil communal ou des conseils communaux qui font partie de la circonscription du centre public d'aide sociale. »

JUSTIFICATION.

La prise en considération de la totalité des incompatibilités.

Art. 42.

Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« ..., sans préjudice des droits acquis du personnel du centre public d'aide sociale qui était au service des C. A. P. le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

Il ne saurait être question d'annihiler purement et simplement les droits acquis.

Voir :

923 (1975-1976) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° 6 : Amendements.

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1975-1976

24 JUNI 1976

ONTWERP

van organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR Mevr. ADRIAENSENS.

Art. 9.

Een letter g) toevoegen, luidend als volgt :

« g) de leden van de gemeenteraad of van de gemeenteraden die tot de gebiedsomschrijving van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn behoren. »

VERANTWOORDING.

De onverenigbaarheid in haar geheel doorvoeren.

Art. 42.

Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« met eerbiediging van de verworven rechten van het personeel van het centrum voor maatschappelijk welzijn dat in dienst was van de C. O. O.'s op de dag van het van kracht worden van de huidige wet. »

VERANTWOORDING.

Verworven rechten kunnen zo maar niet ongedaan gemaakt worden.

Zie :

923 (1975-1976) :

- Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs 2 tot 4 : Amendementen.
- Nr 5 : Verslag.
- Nr 6 : Amendementen.

Art. 57.

- 1) Au premier alinéa, première ligne, remplacer les mots « d'assurer » par les mots « de fournir ».
- 2) Au deuxième alinéa, première ligne, remplacer le mot « assure » par le mot « fournit ».
- 3) Au quatrième alinéa, première ligne, remplacer le mot « assure » par le mot « assume ».

JUSTIFICATION.

Etant donné que les C.P.A.S. ont pour mission de garantir le droit à l'aide sociale, ils sont ainsi également tenus de fournir cette aide.

Le mot « assume » doit être interprété dans le sens d'une mission. Le centre public peut confier des missions soit à un service existant, soit au service qu'il crée lui-même.

Art. 114.

Modifier le quatrième alinéa de cet article comme suit :

« Le même recours est ouvert au centre public d'aide sociale contre les décisions du conseil communal ou des conseils communaux prises en application de l'article 60, § 6, deuxième alinéa et contre les décisions du collège des bourgmestre et échevins prises en application de l'article 84. »

JUSTIFICATION.

La modification proposée s'impose en raison de l'article 60, § 6, deuxième alinéa.

Art. 57.

- 1) In het eerste lid, derde regel, het woord « verzekeren » vervangen door « verstrekken ».
- 2) In het tweede lid, eerste regel het woord « verzekert » vervangen door « verstrekt ».
- 3) In het vierde lid, eerste regel het woord « verzekert » vervangen door « verzorgt ».

VERANTWOORDING.

Het recht op maatschappelijke dienstverlening moet gegarandeerd worden door de O.C.M.W. — aldus moeten ze ook de dienstverlening verstrekken.

De betekenis van « verzorgt » dient gezien als een opdracht. Het openbaar centrum kan aan een bestaande dienst, of aan een dienst die het zelf opricht opdrachten toevertrouwen.

Art. 114.

Het vierde lid van dit artikel wijzigen als volgt :

« Eenzelfde beroep staat voor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn open tegen de beslissingen van de gemeenteraad of gemeenteraden, genomen met toepassing van artikel 60, § 6, tweede lid en tegen de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen genomen met toepassing van artikel 84. »

VERANTWOORDING.

De voorgestelde wijziging dwingt zich op ingevolge artikel 60, § 6, tweede lid.

Jeanne ADRIAENSENS.

II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. F. HUBIN.

Art. 69.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Il est institué auprès des tribunaux du travail une ou plusieurs chambres spéciales de recours dont le nombre, le siège, le ressort et les règles de fonctionnement et de procédure sont fixés par le Roi. »

JUSTIFICATION.

Il est normal de poursuivre la rationalisation opérée dans le domaine social par l'instauration des tribunaux du travail.

Le recours à des juridictions administratives particulières en la matière qui nous occupe n'est aucunement justifié.

H. HUBIN,
Jeanne ADRIAENSENS,
G. BRENEZ.

Art. 69.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In elke provincie worden één of meer bijzondere beroepskamers opgericht waarvan het aantal, de zetel, het rechtsgebied, de werking en de rechtspleging door de Koning worden bepaald. »

VERANTWOORDING.

Het is normaal de rationalisatie voort te zetten die op sociaal gebied werd ingezet met de oprichting van de arbeidsrechtbanken.

Het is hoegenaamd niet gerechtvaardig in dezen beroep in te stellen bij bijzondere administratieve rechtscolleges.